

Bolivia apoya a Derbez para ser Secretario General de la OEA



Nacional (Pág. 4A)

Dos mujeres raptaron a una niña de su kinder en la ciudad de Cochabamba

Nacional (Pág. 6A)

Prefecto y dirigentes paceños trazaron una nueva ruta caminera



Nacional (Pág. 4A)

CIRCULACIÓN NACIONAL • AÑO XL

www.JornadaNet.com

EDICIÓN N° 13.449 • Bs. 2 EN TODO EL PAÍS



Foto: JATHA

En la ciudad de La Paz, The Strongest no pudo ante el equipo de Wilstermann de Cochabamba, y cedió un empate a dos goles.

## Bolívar asumió el liderato del torneo de pretemporada

Bolívar venció a Aurora, en el Félix Capriles, por 2-0 y asumió el liderato del torneo de fútbol de pretemporada de este año, en tanto que The Strongest cedió una igualdad 2-2 ante el equipo cochabambino Wilstermann.

Deportes (Pág. 9A)

### EN ALMACÉN DE PINTURAS

6A

## Chispa de soldadura provocó un incendio de magnitud

El siniestro se produjo cuando un destello de la máquina de soldar cayó a la mezcla de uno de los baldes de pintura, mientras se realizaba la ampliación de uno de los tinglados en los depósitos de la empresa Coral.

### "ES UNA MEZCLA DE TODO", ASEGURA

5A

## Coordinadora asemeja Gabinete de Mesa a un plato de puchero

"En el gabinete encontramos a gente de todo lado, desde cambas hasta gente ligada al sector indígena, todo aparentemente para tratar de contentar a todos, pero menos a los sectores populares", dijo Oscar Olivera.

# Menos de 24 horas duró en el cargo la Ministra de Salud

*Teresa Paz, que en realidad no llegó a tomar posesión del despacho, renunció de manera irrevocable debido a una huelga de los trabajadores en Salud.*

Nacional (Pág. 5A)



Foto: EFE / archivo

## ORURO ABRIÓ SUS PUERTAS AL CARNAVAL PARA EL DERROCHE DE COLORIDO Y ALEGRÍA

El Carnaval orureño, Patrimonio Oral e Inmaterial de la Humanidad, es la fiesta tradicional más espectacular y famosa de Bolivia. Esta fiesta se inicia hoy sábado a las 7:30.

Cultura (Pág. Última)



Jornada**net**.com  
entra a tu mundo





# Corrupción generó falencias en los procesos de privatización

*Bolivia propone igualar intereses privados y estatales.*

La Paz, (Jatha)

Los representantes de los países participantes en el I Encuentro Latinoamericano sobre Privatizaciones y Participaciones Estatales realizaron un diagnóstico pormenorizado de los fracasos y éxitos de este proceso. Coincidieron en señalar que uno de los factores fundamentales para que se deterioren los procesos de privatización fue la corrupción y el mal manejo de la cosa pública.

En ese aspecto, se pudo observar diferentes modelos de privatización de las empresas estatales, cada una llevada adelante considerando la realidad social y económica por la que atravesaban los países latinos, pero todos en busca de mejorar el funcionamiento de las entidades y generar mayores ingresos.

Durante el encuentro, los disertantes expresaron que el proceso de privatización en el que se embarcaron, capitalización en el caso de Bolivia, mostraron diferentes alternativas en su desempeño, es decir desde los más exitosos hasta los que fracasaron de manera drástica por la falta de normas y regulaciones adecuadas.

Asimismo, en las exposiciones se pudo conocer cómo en algunas naciones el



Foto: JORNADA

*Los representantes de los países participantes en el I Encuentro Latinoamericano sobre Privatizaciones y Participaciones Estatales realizaron un diagnóstico pormenorizado de los fracasos y éxitos de este proceso.*

proceso de privatización no prosperó debido a la oposición del pueblo, que en base a la realización de un referéndum lograron revertir medidas privatizadoras.

En la oportunidad, el presidente del Banco Central de Bolivia, Juan Antonio Morales, manifestó que en la década de los años 90 los países de la región transfirieron pequeñas empresas que estaban en sectores donde había competencia y para las cuales había muy

poca justificación para la propiedad estatal.

Sin embargo, dejó entrever, que lo más importante fue la transferencia de las empresas grandes en sectores estratégicos de sus economías donde existían monopolios naturales.

## BOLIVIA

El Ministro de Relaciones Exteriores y Culto, Juan Ignacio Siles, señaló la posición del gobierno indican-

do que se debe posibilitar el camino hacia la búsqueda de un equilibrio entre Estado y mercado.

Indicó que en Bolivia se llevó adelante un proceso muy peculiar denominado Capitalización, con la venta parcial de empresas públicas estratégicas por parte del Estado durante la época pasada y que incluye sectores de hidrocarburos, transporte aéreo, ferrocarriles, electricidad y telecomunicaciones.

## Luego de 9 años Bolivia registra el más alto valor de ventas a Estados Unidos

Santa Cruz, (Jatha)

**El Presidente del Instituto Boliviano de Comercio Exterior (IBCE), Gabriel Dabdoub Alvarez, informó que las ventas bolivianas hacia los Estados Unidos alcanzaron los 331 millones de dólares en la gestión 2004, superando de esta forma los registros de los últimos 9 años.**

De acuerdo a datos oficiales del Instituto Nacional de Estadística (IN), las exportaciones a los EE.UU. en la gestión 2004 fueron superiores en más de 120 millones de dólares a su registro del 2003, lo que viene a significar un crecimiento del orden del 57%, en términos relativos.

«La importancia de la exportación y de contar con mercados externos abiertos, como el estadounidense, más allá de los números fríos que puedan representar los valores de exportación, la verdadera importancia radica en el trabajo productivo que se genera en Bolivia», dijo Dabdoub.

«Exportar más, significa generar más empleo, más ingresos y más dignidad para los trabajadores bolivianos y, por ende, el beneficio es para todo el país», señaló.

El representante del IBCE considera que la soberanía de una nación se la gana no con discursos populistas y demagógicos, como se viene escuchando en ciertos sectores.

Señaló que a fin de conservar las ventajas del Acuerdo de Preferencias Arancelarias (ATPDEA) que fenecen el próximo año, Bolivia debería ser parte de la negociación del TLC con Estados Unidos.

## RUBROS

Los principales rubros de exportación a los EE.UU. en el 2004 fueron: joyería, con 66 millones de dólares y un crecimiento de 9 millones respecto al 2003.

También figuran los textiles y confecciones con 40 millones y un incremento del 15 por ciento destacando las camisas, T-shirts, blusas y pantalones de algodón.

También figura el sector de las maderas y sus manufacturas por un total de 38 millones, excediendo en 4 millones a las ventas del 2004. Resalta la exportación de puertas, ventanas, muebles y asientos de madera.

Finalmente figura el rubro de las frutas por un valor de 21 millones de dólares, 53% más que en el 2003, destacando las nueces y almendras.

## Después de carnavales elegirán al Presidente de la Cainco

Santa Cruz, (Jatha)

La Cámara de Industria y Comercio (Cainco) de Santa Cruz, tiene programado para el 15 de febrero realizar sus elecciones internas para elegir tanto al Presidente de la entidad como a ocho Directores.

Según el Presidente de la junta electoral de la Cainco, Romer Osuna, la entidad cuenta con 15 direcciones de las cuales ocho serán cambiado porque sus ejecutivos cumplieron con su periodo de permanencia en esos cargos jerárquicos.

Dijo que los cambios serán en la primera y segunda categoría del sector industria; segunda, cuarta y quinta categoría del sector comercio; y primera, segunda y cuarta categoría del sector servicios.



• Zvonko Matkovic

## Aumentan casos de acoso político a Alcaldesas y Concejales

Redacción JORNADA

Los casos de acoso político por medio de las cuales Alcaldesas y cConcejales son obligadas a dejar sus cargos por medio de "licencias indefinidas" y renuncias firmadas contra la voluntad de las afectadas, se consolidan y aumentan en número, denunció Jaqueline Rocabado de Martínez, Presidenta de la Asociación de Concejales de Bolivia (ACOBOL).

A los conocidos casos de Chimoré, donde el MAS "reemplazó" a su Alcaldesa elegida por voto directo por presión de grupos de allegados al Alcalde saliente y a un diputado cochabambino; Trinidad donde una concejal de origen mojeño y dirigente de las trabajadoras del hogar fue declarada "desaparecida" de las sesiones del Concejo Municipal trinitario, y Tipuani donde los dirigentes y concejales de FERRERO impusieron a un Alcalde, se suman otros tres casos en actual investigación en tres municipios del departamento de la Paz.

Estos tres casos de acoso político en razón de género se suman a una serie de situaciones no denunciadas por las afectadas por temor a represalias y amenazas.

## Ministro anuncia que continuará terminación con Aguas del Illimani

La Paz, (Jatha)

El nuevo Ministro de Servicios y Obras Públicas, René Gómez-García, anunció ayer viernes que tiene el desafío de continuar con el proceso de terminación del contrato con la empresa Aguas del Illimani.

A tiempo de recibir su despacho, René Gómez afirmó que la experiencia obtenida con la empresa francesa debe servir para no cometer los errores anteriores.

«Este es un tema en particular que tenemos que continuar porque ya hay un proceso que se ha iniciado, hay acciones que se han definido y obviamente las definiremos con la aprobación de su excelencia (el Presidente Carlos Mesa)», señaló.



• René Gómez García

# JORNADA

Miembro de la Asociación Mundial de Periódicos y de la Sociedad Interamericana de Prensa

## Nuevo gabinete fracturado

*La esperanza es lo último que puede perderse por lo que se tendrá que esperar resultados de una nueva gestión, debido a que, pese a que la columna vertebral del gobierno continúa siendo la misma, se han incorporado algunos Ministros nuevos de quienes no se sabe qué políticas implementarán y de otras Ministras que ya fueron cuestionadas, como María Teresa Paz Prudencio que no duró ni 24 horas en el cargo habiendo presentado renuncia irrevocable ante la presión de los trabajadores de Salud. Entre lo negativo resalta el retorno visible a las cuotas de poder político y en lo positivo el intento de reconciliación, aspecto que podría abrir alguna vía de concertación.*

En un nuevo intento por encausar al país en un ambiente proclive al entendimiento político y que impulse lo que el Presidente Carlos Mesa calificó como una política económica mixta, inició operaciones el tercer gabinete de Ministros de la actual administración que asumió el gobierno en octubre del año pasado. Al parecer se trata de un gabinete que buscará recomponer lo que averiaron muchos de los actuales y de los anteriores Ministros pro mesistas.

El gabinete continúa conformado por gente política del MBL, el gonismo, los amigos del Presidente, algunos del MIR, otros del MAS sumando la cuota de los parlamentarios oficialistas y la incorporación de una representación cruceña con la intención de aliviar la conflictiva relación entre el Ejecutivo y la dirigencia cívica y empresarial de Santa Cruz.

Recordemos que la relación de Mesa con Santa Cruz se deterioró debido a sus imprudentes declaraciones en la que calificó de provincianos a los dirigentes orientales, despreció la capacidad de convocatoria de los cívicos y los calificó de extremistas, torpezas que volcaron toda la artillería del movimiento cruceño para responder de manera torpe y hasta ofensiva al Presidente, con alusiones irreproducibles.

La otra vía política abierta corresponde a la Delegación Presidencial de Asuntos Parlamentarios, a cargo de Jorge Cortez, al que se le ha confiado la difícil tarea de conciliar entre los Poderes Ejecutivo y Legislativo, se le confía autonomía de gestión administrativa, lo que pone en duda sobre las reales intenciones del gobernante por cuanto el pueblo se da cuenta que los gastos reservados podrían ser parte de esa administración, que resultaría dolosa por cierto.

Debido a una serie de ataques de Mesa y sus colaboradores -que resultaron ser más papistas que el Papa a la hora de agredir a los políticos y al Parlamento- la relación entre el gobierno y los legisladores ha sufrido un deterioro progresivo.

La ruptura llegó al extremo de que el gobierno mantuvo acéfalo por 13 meses el cargo de Viceministro de Coordinación, que se encargaba en el pasado de los asuntos parlamentarios. Además de declaraciones torpes en contra del Parlamento, la amenaza de vetar las leyes aprobadas por el Poder Legislativo; la usurpación de competencias designando inconstitucionalmente mediante Decreto Supremo a miembros del Ministerio Público, la Judicatura y el Poder Judicial; el intento por imponer disposiciones caprichosas e inconstitucionales como la convocatoria al Referéndum o que se apruebe una Ley general de Hidrocarburos que permita que el Ejecutivo mediante Decretos, reglamente la política petrolera y gasífera; el intento de dividir a las bancadas parlamentarias instrumentando un bloque oficialista y ahora la renuncia irrevocable a la cartera de Salud de la diputada del MNR, María Teresa Paz Prudencio, ante la resistencia de los trabajadores de Salud que no la aceptaron, demuestra que el gabinete está fracturado y peor si otra Ministra señala que tiene apoyo de la Central Obrera Boliviana hecho que ocasionaría, de ser cierto, la destitución de quien hubiera firmado algún apoyo institucional, pues las organizaciones sindicales no deben otorgar apoyos a nadie.

Buscar el consenso no será tarea de un día y mucho menos de discursos y promesas, sino de una efectiva demostración de cambio de actitud que se traduzca en hechos.

# JORNADA

Fundado el  
4 de noviembre de 1964

Teresa Aranda de Ríos  
Presidente del Directorio

David Ríos Aranda  
Director Ejecutivo

Jenny Rodríguez Aranibar  
JEFE DE REDACCIÓN

Almirante Grau N° 672  
(zona San Pedro)  
Casilla: 1628  
Teléfonos: 2488163 - 2487487  
Fax: (591) (2) 487487  
e-mail: cartas@jornadanet.com  
www.JornadaNet.com

EMPRESA EDITORIAL

**Aurios** S.R.L.

## Guerra a la estupidez: cambas contra collas



Ricardo Rollano Velasco

El contrato social constituyente, nuestra Carta Magna, la Constitución Política del Estado, la que nos rige "con modificaciones" desde hace casi dos siglos, es un documento que nació amputado y decapitado. No tiene mayor legitimidad que la que le han dado la letra muerta, el sometimiento cultural y religioso, la imposición violenta y el genocidio de un régimen racista y centralista de apartheid interno. El viejo orden agoniza y sólo lo mantienen unos cuantos que pretenden reciclar una partidocracia mediocre, corrupta y decadente.

El principal obstáculo que enfrenta nuestro futuro

como Nación es la miopía militante de los conservadores que se resisten al cambio que marca el curso inexorable de la historia.

Experimentamos una descomposición social generalizada (los sin tierras contra indígenas, contra cocaleros, contra ciudadanos, contra empresarios, contra cambas, contra collas; todos contra todos), una crisis generalizada de representación política, sindical, social, deportiva, cívica, religiosa y cultural; una crisis económica estructural y global de un orden económico internacional que nos obliga a llamarle 'desarrollo' a un suicidio colectivo. Usureros transnacionales

nos están usurpando hasta el agua dulce que tomamos, nuestros bosques, nuestros alimentos, nuestros hidrocarburos y materias primas. Insisten en convertirnos en economías emergentes una vez que exportemos todo lo que nos queda.

¿El resultado después de veinte años de sacrificada y obediente obsecuencia? Miseria, hambre y una vida infrahumana que debemos agradecer de rodillas a la limosna internacional. ¿No indica el sentido común la urgente necesidad de un cambio transformador y global para preservar nuestra vida? El tema en la agenda es uno y fundamental: la vida, sin apellidos ni adjetivos.

¿Qué señales a seguir? Al contrario de los apocalípticos que nos sentencian como Nación inviable, dizque por nuestra irremediable diversidad, los bolivianos somos, una vez más, un hito de esperanza para la humanidad al cuestionar el orden establecido y al iniciar un proceso constituyente que discuta, concierte y articule nuestros propios paradigmas.

¿No es acaso aleccionador que el proceso constituyente boliviano hubiese sido iniciado por los indígenas de las tierras bajas y consolidado por los aimaras de las tierras altas? El hecho de que los más "jodidos", explota-

dos y excluidos durante más de 500 años nos tiendan al resto puentes pacíficos y democráticos en lugar de optar por una revolución violenta, es digno de encomio. Tan avanzada actitud, ¿no invita a sumarse al poder constituyente en lugar de optar por consignas regionalistas y racistas que, con su miopía, terminarán llevándonos a todos al abismo? ¿No es hora de conducir nuestro destino haciendo caso omiso a estos oscuros profetas que pretenden dividir la Nación que nos legaron nuestras abuelas y abuelos excombatientes de la Guerra del Chaco?.



# Bolivia apoya a Derbez para ser Secretario General de la OEA

La Paz, (EFE)

**El Gobierno de Bolivia decidió respaldar la candidatura del canciller de México, Ernesto Derbez, a la Secretaría General de la Organización de Estados Americanos (OEA), informó ayer el Ministro de Relaciones Exteriores, Juan Ignacio Siles.**

El voto boliviano en favor del candidato mexicano quedó decantado tras la indefinición de las autoridades de Perú para presentar un aspirante propio, con el que previamente estaba comprometido el gobierno. El canciller boliviano ratificó que su gobierno no favorecerá la postulación del ministro del Interior de Chile, José Miguel Insulza, porque la OEA es el escenario donde Bolivia reclama permanentemente su acceso soberano al océano Pacífico, que perdió en una guerra contra Chile a finales del siglo XIX.

Siles matizó que el ministro chileno es "un gran candidato pero que Bolivia, por las circunstancias que se dan en la OEA, no puede apoyar". En cambio, destacó que su colega de México "es un gran amigo" del país, del que recordó su contribución en el Grupo de Apoyo a Bolivia, creado por la Organización de las Naciones Unidas y la Unión Europea, para respaldar los primeros meses del gobierno del presidente boliviano, Carlos Mesa.



Foto: JORNADA

*Bolivia oficializó su respaldo al canciller de México, Luis Ernesto Derbez, para la Secretaría General de la Organización de los Estados Americanos (OEA).*

Según Siles, el Canciller Derbez puede ser elegido secretario general de la OEA en la próxima reunión del organismo continental, probablemente en una asamblea general extraordinaria, a fines de este mes, como lo han solicitado México y El Salvador. Además de Insulza, el otro candidato a la Secretaría General del organismo panamericano es Francisco Flores, ex Presidente de El Salvador (1999-2003).

El jefe de la diplomacia boliviana, ratificado en su puesto el jueves pasado por el presidente Mesa, agregó que Bolivia intenta convencer a sus socios de la Comunidad Andina (Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela) de que el canciller mexicano es el candidato de consenso que requiere la institución. "La crisis en la que entró la OEA, debido a la renuncia del ex Secretario (y ex Presidente de Costa Rica,

Miguel Angel) Rodríguez ha creado un clima de incertidumbre y creemos que es necesario buscar una solución de consenso y Bolivia cree que el consenso lo resume el canciller Derbez", remarcó. Siles aseguró por último que Bolivia seguirá llevando al foro continental su reclamo por una solución a su demanda de un puerto propio en el Pacífico, perdido en una guerra contra Chile entre 1879 y 1883.

## Prefecto y dirigentes paceños trazaron nueva ruta caminera

Redacción JORNADA

**Luego de dos días de negociaciones Gobierno y representantes de Apolo firmaron un convenio de cinco puntos que permitirá la atención en las áreas de Salud y Saneamiento, Educación, Parque Madidi Infraestructura, Caminos y apoyo a la producción.**

Según el acuerdo firmado por el Prefecto de La Paz, Nicolás Quenta, el Viceministro de Coordinación Gubernamental, Carlos Agreda y representantes cívicos y de organizaciones sociales de la Provincia Franz Tamayo la construcción del camino Apolo-Ixiamas, que era la demanda principal, ésta será atendida sin afectar el área protegida del Parque Nacional Madidi, propuesta hecha por la administración departamental en coordinación con el Servicio Nacional de Áreas Protegidas (SERNAP). La primera parte de esta ruta comprende el camino Apolo-Tumupasa que incluye los tramos Apolo-Azariamas-Capihuara-San José de Uchupiamonas-Tumupasa respetando el Área Protegida lo que garantiza la conservación y el aprovechamiento sostenible del Parque Nacional Madidi el segundo más rico en biodiversidad en el mundo.

El Servicio Departamental de Caminos se comprometió a realizar trabajos de mejoramiento del camino Apolo-Azariamas una vez que pase la época de lluvias, la apertura del tramo Peñas-Amaguaya-Huayti, el mantenimiento de la ruta Mapiri-Conzata-Sorata y a concluir el estudio de factibilidad e impacto ambiental de Caranavi-Guanay-Mapiri. En lo que respecta a las demandas de agua potable y alcantarillado el Fondo Productivo y Social se comprometió a atender las demandas una vez que el municipio de Apolo cumpla con los pasos previos requeridos como el levantamiento topográfico y la resolución del derecho propietario para la construcción de la planta tratamiento además de la entrega del Estudio a Diseño Final del proyecto de dotación de agua potable. Sobre los ítemes para Salud el Servicio Departamental de Salud (Sedes) se comprometió a hacer las gestiones necesarias para lograr un mayor número.



## Gobierno decidió trabajar en la consolidación de economía mixta

La Paz, (Jatha)

El nuevo Ministro de Desarrollo Económico, Walter Kreidler, sostuvo que en su gestión impulsará la consolidación de la economía mixta como una estrategia para reactivar la economía boliviana. Tras recibir el despacho de manos de la autoridad saliente Horst Grebe, el Ministro aseveró que es necesario que el Estado recupere las acciones de las empresas capitalizadas para impulsar este proyecto de unir los intereses privados con los del Estado. Dijo que para ello es vital la refundación de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, entre otras tareas que se debe encarar. «Entonces la refundación es vital y esa es la base de la economía mixta de la cual se tiene que tomar en cuenta muchos parámetros de recuperaciones estatales», aseveró Kreidler.



• Walter Kreidler

## Cancilleres de Bolivia y Chile se reunirán el 28 en Montevideo

La Paz, (EFE)

Los Ministros de Relaciones Exteriores de Bolivia y de Chile se volverán a reunir a finales de mes para avanzar en la elaboración de una agenda de trabajo bilateral, informó hoy una fuente oficial en La Paz. La cita, que se efectuará en Montevideo el próximo día 28, fue anunciada en rueda de prensa por el canciller boliviano, Juan Ignacio Siles, quien señaló que con su colega chileno, Ignacio Walker, abordará una agenda sin excluir los asuntos que interesan a ambas naciones. El ministro boliviano precisó que la reunión servirá para "seguir conversando sobre el tema de la agenda bilateral, sin exclusiones por supuesto", como lo han acordado ambos gobiernos a finales del año pasado. La reunión boliviano-chilena aprovechará un encuentro de los cancilleres del Mercado Común del Sur (Mercosur).

## Presidente de YPFB pidió recursos y tecnología

La Paz, (Jatha)

El nuevo Presidente interino de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, Carlos D'Arlach Lema, dijo a tiempo de asumir posesión del cargo que la estatal petrolera requiere de tecnología y recursos económicos para cumplir sus funciones que le asigna la nueva Ley de Hidrocarburos. «Este proceso demanda mucho compromiso y es bastante complejo por el número de actores involucrados y también porque esto va a ser el inicio del marco jurídico que actualmente se está tratando en el Congreso, porque no solo le va a dar un nuevo rol a YPFB sino a las compañías y se requiere mucho capital y tecnología», afirmó. Respecto al proyecto de refundar YPFB, señaló que para lograr este objetivo es necesario conseguir financiamiento externo.



• Carlos D'Arlach Lema

# Menos de 24 horas duró en el cargo la Ministra de Salud

*Teresa Paz, que en realidad no llegó a tomar posesión del despacho, renunció de manera irrevocable debido a una huelga de los trabajadores de Salud.*

La Paz, (Jatha)

**María Teresa Paz Prudencio duró solo un día en el gabinete y decidió renunciar la noche del viernes al Ministerio de Salud y Deportes agobiada por presiones de ese sector que se declaró en paro indefinido y amenazó con radicalizar medidas si continuaba en su cargo.**

"El mejor apoyo que le puedo dar el Presidente Mesa en este momento complicado es renunciar a mi cargo, porque no se puede dialogar con gente radical que no entiende razones", afirmó la Ministra renunciante quien llegó a Palacio Quemado para entregar personalmente su carta de dimisión al Jefe de Estado.

## NO AGUANTÓ LA PRESIÓN

Paz Prudencio, que fue muy cercana al ex Presidente Gonzalo Sánchez Lozada destituido en octubre del 2003 por la denominada guerra del gas, no aguantó las presiones de los trabajadores de salud que ni bien escucharon su nombre como la nueva titular de ese sector comenzaron a amenazar con medidas de hecho.

Ni siquiera pudo ingresar en esta jornada a las oficinas del Ministerio de Salud porque fueron tomadas



*Teresa Paz no aguantó las presiones de los trabajadores de salud que ni bien escucharon su nombre como la nueva titular de ese sector comenzaron un paro indefinido y tomaron las instalaciones del Ministerio de Salud y Deportes.*

por decenas de trabajadores.

Tras su posesión los trabajadores de salud realizaron el viernes una marcha de protesta y una toma pacífica del Ministerio de Salud como protesta a ese nombramiento. Luego se declararon en paro indefinido en demanda de la renuncia o destitución de Paz.

La emenerista fue duramente cuestionada por su relación con el gonismo, hecho que reconoció la propia Ministra renunciante quien dijo que la gente no olvida las jornadas sangrientas del 2003.

"Lo que pasó en octubre del 2003 es complicado, la gente no lo olvida y al final

eso pesa", admitió.

Los trabajadores no quisieron dialogar con Paz que se mostró una vez posesionada como una persona fuerte y adelantó que no iba a tolerar paros.

Además advirtió con despedir a las personas que no querían trabajar las 12 horas como pretendía hacerlo.

"Estoy entrando al record Guinness, porque apenas duré 24 horas en el cargo", dijo a la prensa.

"He tomado esta decisión (renuncia), luego de observar azorada, la infame campaña que se ha desatado en mi contra, que tiene un claro objetivo político de dañar al gobierno que usted



Foto: JATHA

preside.", señala la carta de renuncia.

Además dijo que no se prestará al juego de los dirigentes que dañan su honor y su trayectoria política que tienen objetivos desestabilizadores del gobierno de Mesa, por lo que decidió renunciar.

Agradeció la confianza del Mandatario y lamentó no poder cumplir su deseo de trabajar por el país.

## TOMARON EL MINISTERIO Y DECLARARON PARO INDEFINIDO

Los trabajadores de salud ocuparon pacíficamente las instalaciones del Ministerio

de Salud y declararon un paro indefinido del sector en protesta por la designación de la emenerista María Teresa Paz.

Durante toda la jornada y al final de la tarde no se pudo lograr ningún cambio.

Luego de la huelga general indefinida iniciada por los trabajadores de salud a nivel nacional desde las cero horas del viernes, la flamante Ministra de Salud, María Teresa Paz, dio un paso hacia el costado presentando renuncia a su cargo.

## NO COMPLETÓ LAS 24 HORAS

Paz no completó las 24 horas de su cargo por la

protesta generalizada de los trabajadores de salud, que la responsabilizaron por la muerte de la enfermera Ana Colque en octubre 2003 y las heridas causadas a la doctora Carla Espinoza.

Más de una centena de trabajadores y dirigentes del sector ocuparon las instalaciones del Ministerio de Salud al promediar las 8:00 horas y señalaron que no permitirán que María Teresa Paz sea posesionada en el cargo.

Inmediatamente, los efectivos policiales empezaron a custodiar las instalaciones de esta repartición estatal para evitar mayores problemas.

## Diálogo entre gobierno y cocaleros de los Yungas se reanuda la próxima semana

La Paz, (Jatha)

**El gobierno confía en que el diálogo con los cocaleros de los Yungas se reanude la próxima semana tomando en cuenta que ya existen acercamientos con este sector, informó el viernes el Viceministro de Defensa Social, Roberto Pérez Tellería.**

Pérez Tellería indicó que en reuniones preliminares con la dirigencia de los productores de la hoja de coca se acordó que las negociaciones se las efectuarían en comisiones para atender con precisión sus diversos planteamientos.

«Estamos a la espera de una respuesta de los productores de la hoja de coca para iniciar el trabajo por comisiones, ellos están en reuniones para ver los pasos a seguir, y nosotros a la espera de que ellos puedan reorganizarse», señaló.

## Coordinadora asemeja al Gabinete de Mesa a un plato de puchero

Cochabamba, (Jatha)

**Como un puchero, el plato típico del Carnaval, fue calificado el nuevo gabinete del Presidente Carlos Mesa por el dirigente de la Coordinadora de Defensa del Gas, Oscar Olivera.**

Indicó que el flamante gabinete es un mezcla de todo, así como el puchero en el que existe una variedad de productos, desde frutas hasta una variedad de carnes, acompañado de

papa, arroz, garbanzo y repollo, todo junto a un ají amarillo.

"En el gabinete encontramos a gente de todo lado, desde cambas hasta gente ligada al sector indígena, todo aparentemente para tratar de contentar a todos, pero menos a los sectores populares", dijo Olivera al evaluar la designación de cada uno de los ministros.

Asimismo, criticó la decisión del Gobierno de nombrar a gente de ultraderecha de Santa Cruz, que tratan de imponer las autonomías antes que la

Constituyente.

## MUJERES

Contrariamente a la Coordinadora, el Instituto de Formación Femenina está contentó con el nombramiento de cinco mujeres dentro del gabinete de Mesa.

La Directora de esta institución, Cecilia Estrada, dijo que es bueno que por fin se haya tomando en cuenta a la mujer en cargos jerárquicos.

"Esta es una muestra del cambio que se está dando y celebramos que en el Go-

bierno se sienta este cambio", dijo Estrada al agregar que tiene la impresión que Mesa está apuntando que todos los actores sociales del país puedan participar y trabajar por el país en este momento crítico.

Asimismo, dijo que las mujeres del Gabinete (Guadalupe Cajías, Audalia Zurita, Gloria Ardaya, María Soledad Quiroga) estuvieron ligadas a actividades del sector femenino, "no son mujeres que vayan a mantener una actitud de indiferencia a las demandas de los sectores sociales".



# Chispa de soldadura provocó un incendio de magnitud

Santa Cruz, (Jatha)

**Una chispa de soldadura provocó este viernes un incendio de magnitud en uno de los almacenes de la empresa de pinturas Coral, ubicado en un céntrico lugar de la capital cruceña.**

De acuerdo a los informes preliminares, el siniestro se produjo cuando un destelló de la máquina de soldar cayó a la mezcla de uno de los baldes de pintura, mientras se realizaba la ampliación de uno de los

tinglados en los depósitos de esa empresa.

El siniestro se inició alrededor de las 13.00 y rápidamente consumió tres de los cinco depósitos que tiene esa empresa ubicada en la intersección del tercer anillo y la avenida Banzer.

## PANORAMA INCONTROLABLE

Según un vocero de la unidad de Bomberos el panorama se tornó incontrolable por varias horas pese a la labor conjunta que realizaron con sus similares

del aeropuerto de Viru Viru y otros voluntarios. Se informó que si bien existen se registraron daños de consideración en las instalaciones, los funcionarios lograron salir ilesos.

## MATERIAL INFLAMABLE

Aseguran que por las características del depósito, las llamas no tenían por dónde salir y además la cantidad de material inflamable que se encontró en el lugar, derivó en la expansión del incendio.

Sin embargo, el pánico cundió en los vecinos y bomberos porque el siniestro ocurrió en el tercer anillo en la avenida Bánzer, lugar céntrico donde se concentran importantes entidades tanto del comercio como de la administración pública.

La preocupación fue mayor cuando se dijo que el incendio podía llegar, principalmente, a un generador de energía de alto voltaje y a una distribuidora de carburantes que se encuentra no más de 70 metros del siniestro.

# Gobierno asegura inocencia de militares involucrados en caso “febrero negro”

*FFAA consideran que gracias a su intervención se evitó mayor derramamiento de sangre. Fiscalía afirma que lo único que busca es esclarecer los hechos.*

La Paz, (Jatha)

**El Ministro de Defensa, Gonzalo Arredondo, aseguró que tres de los cuatro militares acusados de haber disparado como francotiradores en la revuelta social de «febrero negro» son inocentes pues de acuerdo a investigaciones de la justicia militar no estaban en el lugar de los hechos.**

«Dentro de la investigación y el juicio que tuvieron en el Tribunal de Justicia Militar se vio que por lo menos tres de ellos no estuvieron en ese lugar, (estarían otros militares, preguntan) puede que sí, puede que no. Según el estudio planimétrico que han hecho de los ángulos posibles de las trayectorias se tendría que no serían los que estaban en esa esquina los que dispararon», afirmó Arredondo.

Los cuatro militares involucrados en el hecho son Yamil Edgar Rocabado Villegas, Rafael Enrique Mendieta Vera, Grover Monroy Aliaga y José Enrique Costas Wanting, por la presunta comisión de los delitos de homicidio, lesiones gravísimas y graves y daño calificado.

Según Arredondo los disparos que provocaron la muerte de la enfermera Ana Colque, del albañil Ronald Collanqui e hirieron de gravedad a la doctora Carla Espinoza, podrían haberse efectuado por cual-



Foto: JORNADA

*Según estudio planimétrico no serían los que estaban en esa esquina los que dispararon, afirmó Arredondo.*

quier persona. «No necesariamente son militares, puede haber disparado cualquiera persona», acotó.

Siendo así por qué no se permite que los militares declaren en la justicia ordinaria y se esclarezcan los hechos, se le preguntó a Arredondo y éste respondió. «Con el acoso de los fiscales se ve que en cierto modo ellos (los militares) fueron condenados sin haber sido juzgados».

En ese sentido afirmó que los abogados de los cuatro efectivos están buscando todas las alternativas legales para impedir que éstos declaren en la justicia ordinaria.

«Es por eso que se ve todas las alternativas que nos permiten la ley para poder apoyarlos ya que ellos cumplieron alguna disposición superior y no ha sido algo que han hecho por cuenta propia», puntualizó.

## SE EVITÓ MAYOR LUTO

En tanto, el Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas, Almirante Luis Aranda Granados, aseguró que la intervención de los efectivos de esta institución evitó mayor derramamiento de sangre.

«La actuación de las Fuerzas Armadas, en febrero y en

octubre (2003) ha logrado y con orgullo para nosotros impedir mayor derramamiento de sangre, mayor luto para el país, mayor violencia», señaló.

Según Aranda las FFAA cumplieron con sus tareas de la «manera más profesional posible», por lo que no corresponde que sus miembros sean juzgados porque además ya fueron sometidos al Tribunal de Justicia Militar.

## FISCALÍA

Por su parte, la comisión de fiscales que investigan los hechos de febrero de 2003. afirmaron que no se trata de una persecución a las Fuerzas Armadas, sino simplemente de esclarecer lo que realmente ocurrió.

«Los militares no son los únicos implicados, hay también policías, ex alumnos del Ayacucho y muchas otras personas entonces no son los únicos que fueron llamados a declarar», afirmó el fiscal Milton Mendoza.

Mendoza aclaró que su persona y los otros miembros de la comisión que investigan los sucesos de 2003 lo único que buscan son esclarecer los hechos, y que eso no significa que sientan aversión por los militares.

En ese entendido, Mendoza dijo que la Fiscalía continuará con los procesos legales correspondientes para que los efectivos castrenses declaren y en los próximos se tramitará la declaratoria de rebeldía.

# Dos mujeres raptaron a una niña de su kinder en la ciudad de Cochabamba

*La madre desesperada pide que la devuelvan a Patricia Rodríguez Cahuana.*

Cochabamba, (Jatha)

**Dos mujeres raptaron a una menor de apenas seis años de edad de su kinder el pasado miércoles, pese a las recomendaciones de la madre quien afligida pide la ayuda de la Policía para recuperarla.**

Afirmando ser sus tías y que sólo le comprarían el recreo, las dos mujeres se llevaron a la menor, según el relato de la profesora Grissel Neme.

Las dos mujeres jóvenes se aproximaron a su persona para pedirle permiso y sacarla a la niña indicando que le comprarían dulces, sin embargo las falsas tías jamás volvieron con la menor.

Este hecho se produjo la mañana del miércoles en el kinder Juancito Pinto, a donde la madre de la niña, Flora Cahuana, le había dejado en horas de la mañana recomendando a la portera y maestra que no la entreguen a nadie.

«Yo les he advertido y les dije que dos chicas están persiguiendo a mi hijita, pero no me han hecho caso y le han dejado que se la lleve», relató entre llanto la afligida madre que ahora pide ayuda a las autoridades para buscar a la niña.

A pesar de las recomendaciones, la maestra de Patricia no dudó en entregar a las dos mujeres que decían ser tías de la menor.

«Las dos muchachas le llamaron a la chiquita y ella corrió por eso es que cuando me dijeron que si se lo podían ir a comprar recreo yo accedí confiada en que eran parientes», dijo Grissel Neme indicando no tener responsabilidad en el caso.

La afligida madre recorre por los medios de comunicación pidiendo ayuda para que alguien le dé alguna información del paradero de la pequeña Patricia.

# Institución benefactora de EEUU entregó silla de ruedas

Redacción JORNADA

**La Asociación “Virgen de Copacabana Bolivia en New Jersey City”, Estados Unidos, entregó una silla de ruedas al niño José Manuel Choque que tiene parálisis cerebral y su madre no cuenta con los recursos necesarios para poder adquirir ni siquiera medicamentos.**



• Beneficiario

En este sentido en carta enviada por Beatriz Choque Choque, mamá del niño enfermo, al Presidente de la Asociación, Lionel Tarifa Quiroz, a los Estados Unidos, se hizo posible el envío del donativo.

La Asociación “Virgen de Copacabana” tiene su residencia en New Jersey City, la institución presta ayuda a los necesitados, fundamentalmente de Bolivia, y cuenta en su seno con bolivianos y americanos, siendo presidido por el señor Tarifa Quiroz.

La representante en nuestro país Fanny Tarifa Quiroz fue encargada de hacer efectiva la entrega.

La señora Tarifa explicó que no es la primera vez que se entrega estos donativos a niños enfermos principalmente que sufren alguna parálisis en sus miembros, con esta entrega ya son nueve los donativos de esta característica y otras cooperaciones a familias pobres asentadas en zonas periféricas del país.

En el transcurso de los próximos meses se tiene previsto la ayuda no solo de equipos ortopédicos sino también en dinero efectivo destinados a operaciones o curaciones de urgencia, informó Fanny Tarifa.

# George W. Bush habla sobre Irak con países que estudian la salida de tropas

Washington, (EFE)

**La situación en Irak tras los comicios dominó ayer las conversaciones del Presidente de EEUU, George W. Bush, con líderes de Australia, Bulgaria y Rumanía, países los dos últimos que estudian sacar a sus tropas de la nación árabe.**

“Hablaron sobre la importancia de continuar apoyando al pueblo iraquí mientras pone en pie las instituciones para que emerja completamente la democracia”, declaró el portavoz de la Casa Blanca, Scott McClellan, a los periodistas que siguen a Bush en una gira por varios estados de EEUU.

Bush habló con el Presidente rumano, Traian Basescu, y con el primer ministro de Bulgaria, Simeón de Sajonia-Coburgo, y también con el de Australia, John Howard, cuyo país tiene 850 soldados en Irak.

McClellan no precisó si Bush pidió a los tres dirigentes que mantengan a sus tropas en Irak, después de que otros países que integran la coalición dirigida por Washington han manifestado su intención de poner fin o reducir su presencia militar en la nación árabe.

# Fiscal asegura tener pruebas sobre A. García

Lima (EFE)

**La Fiscal peruana Cristina Olazábal afirmó ayer tener testimonios grabados de testigos que aseguran que el ex Presidente de Perú Alan García sabía que la matanza de Accomarse se iba a perpetrar en 1985 y que no hizo nada para impedirlo.**

La fiscal especializada en derechos humanos denunció el miércoles pasado a García (1985-1990) por su responsabilidad en la muerte de 69 personas en Accomarca, una comunidad rural de la región Ayacucho atosigada por el terrorismo.

Otras 26 personas, la mayoría militares, fueron denunciadas igualmente por la fiscal de Ayacucho por los presuntos delitos de omisión impropia y homicidio calificado y por los que pueden ser condenados a una pena máxima de 20 años de prisión.

Olazábal declaró este viernes a la agencia estatal Andina que en año y medio de investigación reunió “bastante información” incriminatoria contra el ex Mandatario.

# Hugo Chávez habla de revolución militar en 13 aniversario de golpe



Foto: EFE

*El Presidente venezolano señaló la “descomposición moral” de gobiernos socialdemócratas y democristianos que dominaron la escena política desde 1958 hasta su llegada al Gobierno, en febrero de 1999.*

Caracas, (EFE)

**El Presidente venezolano, Hugo Chávez, sostuvo ayer que está abocado a desarrollar una “revolución” en el mundo castrense que tiene como una de sus aristas principales la organización de la “reserva militar”.**

“Estamos revisando todo” en el mundo militar “una revolución en lo militar”, reiteró Chávez en el marco de la celebración del 13 aniversario del fallido golpe que dirigió contra el entonces Presidente socialdemócrata, Carlos Andrés Pérez (1974-79/1989-93).

La “revolución militar busca, primero, fortalecer el cuerpo (la Fuerzas Armada Nacional); segundo, la unión cívico-militar; y tercero, la participación del pueblo en la defensa nacional” organizado en la reserva, afirmó Chávez.

En el marco del nuevo “concepto de defensa integral de la nación”, Chávez nuevamente planeó la “necesidad de conformar unidades de defensa popular” que deben ser organizadas por los gobernadores y jefes de comandos regionales.

Desde hace al menos un año, Chávez promueve el “fortalecimiento” de la reserva militar del país, que debe llegar al millón y me-

dio de integrantes en el mediano plazo, según los planes presidenciales.

Chávez habló ante varios centenares de simpatizantes reunidos en el Museo Histórico Militar (oeste de Caracas), quienes llegaron tras celebrar actividades de calle durante esta jornada denominada “Día de la Dignidad”.

El 4 de febrero de 1992 “empuñamos la espada en defensa de las garantías sociales”, afirmó Chávez, mientras parafraseaba al Libertador Simón Bolívar, al justificar el alzamiento armado que dirigió cuando era teniente coronel de paracaidistas.

En la asonada de hace

trece años participaron unos 2.000 efectivos militares que por más de diez horas se enfrentaron a soldados leales a Pérez, enfrentamientos que dejaron varias decenas de muertos y heridos, sobre todo militares de bajo rango.

Chávez honró a los “soldados que murieron” durante el alzamiento que dirigió, los nombró uno a uno, y dijo que “ellos están presentes y nosotros comprometidos con ellos”.

Como lo ha hecho en otras conmemoraciones de la intentona, el presidente hizo unas “reflexiones” acerca de las causas que la provocaron.

# Sharón y Abas proclamarán alto al fuego en Sharm el Sheikj

Jerusalén, (EFE)

El Primer Ministro de Israel, Ariel Sharón, y el presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), Mahmud Abás (Abu Mazen) proclamarán un alto al fuego “unilateral pero mutuo” en la Conferencia de Sharm el Sheikj, el próximo martes, informó ayer la televisión israelí.

Según la emisora, la proclamación unilateral de cada uno de los líderes constará en una resolución conjunta que se dará a conocer al concluir la Conferencia, que patrocina el Presidente egipcio, Hosni Mubarak, y en la que también participará el rey Abdalá II de Jordania. En apariencia, el alto al fuego no tendrá carácter “bilateral” pues Sharón se ha negado a negociar el cese de las hostilidades.



• Ariel Sharón

# Guatemala es el país con más asesinatos de niños en 2004

Guatemala, (EFE)

Guatemala fue el país de Centroamérica que registró más asesinatos de menores de edad y jóvenes durante el 2004, informó ayer la organización humanitaria internacional Casa Alianza.

En un comunicado, Casa Alianza detalla las cifras de asesinatos en Guatemala, Honduras, Nicaragua y Costa Rica, pero no ofrece datos de El Salvador porque no tienen oficina en ese país, según explicó un portavoz de esa organización.

El año pasado se registraron en Guatemala 847 asesinatos de niños y jóvenes, de entre de 0 y 22 años, pero aclara que las cifras sólo corresponden a la capital guatemalteca y no a todo el territorio, según el comunicado.

Casa Alianza, organismo que trabaja en favor de los derechos humanos de los denominados «niños de la calle» en Centroamérica y México, dijo que del total 745 fueron varones y el resto mujeres.

# Gutiérrez condena atentados y pide calma a opositores

Quito, (EFE)

El Presidente de Ecuador, Lucio Gutiérrez, condenó ayer los atentados perpetrados contra periodistas y políticos de la oposición e hizo un llamamiento “a la paz y a la cordura”.

El Mandatario deploró el ataque con una bomba de mediano poder que sufrió hoy la emisora Radio Canela, en la ciudad amazónica de Macas, y cuyo director, Wilson Cabrera, responsabilizó del hecho al partido de Gobierno, Sociedad Patriótica.

El periodista aseguró a la Radio Quito que hace algunos días un policía le había advertido de amenazas en su contra por parte de un funcionario del Gobierno en su jurisdicción, que estaría molesto por sus denuncias de supuesta corrupción.



• Presidente de Ecuador



# Uribe aplazó viajes a Venezuela y Europa por enfermedad



Uribe tenía previsto reunirse con el Presidente Chávez, viajar a Madrid para reunirse con los Reyes de España, y luego una entrevista con el Presidente Jacques Chirac.

Cartagena (Colombia), (EFE)

**El Presidente colombiano, Alvaro Uribe, estará al menos cuatro días convaleciente de una infección de oído, que lo obligó a posponer viajes a Venezuela y Europa, considerados “claves” en las relaciones del país.**

El Mandatario padece de “laberintitis”, una afección que produce la inflamación de los canales del oído interno, que ocasiona vértigo, náuseas y vómitos, y que lo obliga a tener un reposo total durante varios días y a evitar cambios bruscos de posición y a las luces brillantes.

Uribe tenía previsto entrevistarse ayer en Caracas con su homólogo venezolano, Hugo Chávez, para poner punto final en privado a la crisis diplomática que desató la captura, en diciembre pasado, de un rebelde de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) y que ambos gobiernos han dado formalmente por superada hace una semana.

El gobernante permanecerá en el puerto caribeño de Cartagena al menos durante el fin de semana, dadas las complicaciones que le puede ocasionar el subir de altura del nivel del mar a los 2.600 metros en que está Bogotá.

La reunión de los dos Presidentes estaba inicialmente prevista para ayer, jueves, pero lo que se señaló inicialmente como una indisposición estomacal de Uribe pasajera, llevó luego a aplazar el encuentro hasta la recuperación del mandatario.

La Ministra de Relaciones Exteriores, Carolina Barco, se comunicó hoy con su homólogo venezolano, Alí Rodríguez, para informarle sobre la imposibilidad de llevar a cabo el encuentro de los dos presidentes, que se hará tan pronto Uribe se recupere de la afección, dijo la funcionaria.

“La primera visita (de Uribe) será a Venezuela; así

se lo expresamos al Gobierno de Venezuela; tiene la mayor prioridad (...) estaremos pendientes de la agenda del presidente Hugo Chávez” para programar la reunión, afirmó Barco.

El comunicado de la Presidencia sobre el estado de salud de Uribe señaló que el equipo médico “no encontró variaciones en el diagnóstico, definido como laberintitis, y se evidenció mejoría de su cuadro clínico (...). Sin embargo, para una plena recuperación, ordenó un reposo total de por lo menos cuatro días (...) en consecuencia fueron cancelados todos sus viajes y compromisos”.

# Comenzó la búsqueda de avión desaparecido en inmediaciones de Kabul

Kabul, (EFE)

**La búsqueda del avión comercial afgano desaparecido anteayer cuando se aproximaba a Kabul con 104 personas a bordo, trece de ellas extranjeras, se ha iniciado esta mañana en las inmediaciones de la capital de Afganistán, donde se presume que se ha estrellado.**

En rueda de medios de comunicación en Kabul, el Ministro de Transportes afgano, Enayatullah Qasemi, informó de que el rastreo lo inició esta mañana un aparato de búsqueda y rescate no tripulado de la Fuerza Internacional de Asistencia a la Seguridad (ISAF), pero aún no ha dado resultados.

Qasemi anunció también el comienzo, por parte de la ISAF, de una operación de búsqueda en el área de Kabul, por aire y tierra, junto con fuerzas afganas y las tropas de EEUU, que ya se ha iniciado.

Los helicópteros de las Fuerzas Armadas españolas que se encuentran destacados en el Aeropuerto de Kabul están en alerta y dispuestos para participar en la eventual evacuación de víctimas, en caso de que el aparato se haya estrellado.

# Boliviano muere como héroe en Madrid, España

Madrid, (EFE)

**El boliviano Max Muth Arriaza, que murió ayer en un incendio en la localidad de Cornellá (noreste de España) tras rescatar a 5 mujeres, es el segundo inmigrante latinoamericano convertido en héroe involuntario en España en las últimas semanas.**

Arriaza, de 35 años, trabajaba en una obra de ampliación del restaurante “La Terraza”, cuya cocina se incendió después de que las llamas de los fogones alcanzaran la grasa acumulada en la campana extractora, según las primeras investigaciones.

Los trabajadores del restaurante trataron de apagar el fuego, pero las llamas se propagaron a gran velocidad y atraparon a las cinco cocineras que en ese momento preparaban la comida.

Los testigos presenciales aseguraron que, en medio del nerviosismo, el único que mantuvo la calma fue Arriaza, que se adentró en las llamas para ayudar a salir a las mujeres.

# Ecuador negocia con Brasil construcción de carretera

Quito, (EFE)

El Gobierno de Ecuador expresó ayer su satisfacción por el avance de negociaciones con Brasil para financiar la construcción de una carretera entre Quito y Guayaquil, y un aeropuerto en la ciudad amazónica de Tena.

El Ministerio de Relaciones Exteriores señaló que es posible concretar los acuerdos con Brasil, lo más pronto posible, para la ejecución de esas dos obras.

La Cancillería ecuatoriana precisó que el Comité de Financiación y Garantías de Brasil aprobó ya las bases financieras para la construcción del aeropuerto de Tena. Esa financiación, explica un comunicado del Ministerio, ha sido ya encuadrada por el Banco Nacional de Desarrollo.



• Ejecución de carretera

# Indígenas desalojan reserva natural tras llegada de policía

Oaxaca (México), (EFE)

Los indígenas que desde enero pasado ocupaba una parte de la reserva de la biosfera de Chimalapas, en Oaxaca, en el sur de México, abandonaron ayer los terrenos, algunos por presión de la policía y otros tras negociar su salida.

Cuando los agentes de la Policía Preventiva de Oaxaca llegaron al lugar, muchos de los indígenas se marcharon a la carrera, mientras otros, algunos armados, negociaron con las autoridades el desalojo del predio de La Gringa, confirmó el director de General de Seguridad Pública, José Manuel Vera Salinas.

La zona en disputa está a unos 450 kilómetros al sureste de la ciudad de Oaxaca, en la localidad Congregación de San Francisco La Paz que pertenece al municipio indígena zoque de Santa María Chimalapa.

Los indígenas, que procedían en su mayoría de la localidad de Cintalapa, en el vecino estado de Chiapas, pretendían apoderarse de esa parte del territorio oaxaqueño.

# Gobierno teme que liberales y sandinistas rompan diálogo

Managua, (EFE)

El Gobierno de Nicaragua mostró ayer su preocupación porque los opositores liberales y sandinistas rompan el diálogo al no consensuar con el Ejecutivo el nombramiento de funcionarios de otros poderes del Estado.

El portavoz de la Presidencia, Lindolfo Monjarrez, dijo a EFE que el nombramiento de Magistrados electorales y contralores (Fiscales de cuentas) del país de parte del legislativo, sin el consenso de las tres partes, significaría el fracaso del diálogo nacional.

Hasta ahora el foro de negociaciones ha celebrado dos sesiones en las instalaciones de la Universidad Centroamericana (Unica), al sureste de Managua.



• Presidente Bolaños



El “Capriles” vivió la victoria de la Academia

Bolívar eliminó a Aurora de la Copa AeroSur 2-0



El dominio durante el encuentro fue invariable por parte de Bolívar, aunque el juego desordenado dio lugar a las expulsiones de Gonzalo Galindo y Joe Escobar, por agresión mutua a los 57 minutos, en partido disputado el día de ayer en la ciudad de Cochabamba.

Cochabamba, (Jatha)

**Bolívar tomó la delantera en la Serie A, de la Copa AeroSur, anotándose una justa victoria de 2-0 frente a Aurora, en una confrontación carente de calidad técnica por parte de los dueños de casa, en partido jugado ayer viernes, en el estadio "Félix Capriles".**

La visita se retiró al descanso con ventaja de 2-0, con goles de Róger Suárez, logrado a los 21 minutos y justo cuanto expiraba el tiempo reglamentario, en el periodo inicial, apareció

Diego Cabrera, para concretar el segundo tanto.

Los paceños, que ostentan el título de subcampeón de la Copa Sudamericana, mostraron un juego solvente en sus diferentes líneas frente a un adversario que apeló una vez más al juego de destrucción y nada productivo.

Vladimir Soria, aprobó el rendimiento de la mayoría de los jugadores de su equipo por la excelente respuesta a sus instrucciones, pero admitió que aún le falta definición a los atacantes para anotarse una ventaja por más goles.

Por su lado, Juan Carlos Fernández, que incursiona por primera vez en la direc-

*Los celestes, que ostentan el título de subcampeón de la Sudamericana, mostraron un juego solvente en sus diferentes líneas frente a un adversario que apeló una vez más al juego de destrucción.*

ción técnica, quedó una vez más con el sabor amargo en su boca, por la frustrante campaña de su equipo y el público pidió a gritos su destitución.

El tanto de Róger Suárez, fue comentado ampliamente porque sacó una jugada espectacular de taco, tras la

gar a las expulsiones de Gonzalo Galindo y Joe Escobar, por agresión mutua a los 57 minutos.

En los tramos finales, quedó demostrado nuevamente el déficit en la preparación física de los protagonistas, el espectáculo cayó inesperadamente con el juego de especulación de ambos frentes, con muy pocas salidas de contragolpe, en relación con el primer tiempo.

La derrota dejó eliminado de toda aspiración de clasificación a Aurora, a dos jornadas de la conclusión de la primera ronda y lo que es peor dejó con una profunda preocupación al presidente José Luis Montaña, en vis-

peras del inicio del torneo Adecuación.

**ESPECTADORES**

Los 8.000 espectadores presentes en el estadio de Cala Cala salieron frustrados por la falsa actuación del equipo del pueblo, que dejó con preocupación a todos sus hinchas, porque se desvanecen sus ilusiones de éxito.

En cambio Bolívar salió fortalecido por el triunfo y con paso seguro para llegar a las instancias finales del campeonato, en su primera intervención el torneo de verano, que organiza acertadamente la línea área nacional.

Destroyers enfrenta a Blooming en encuentro amistoso

Santa Cruz, (Jatha)

El director técnico de Destroyers, Aniceto Roldán, pondrá a prueba a sus posibles contrataciones hoy sábado en partido amistoso frente a Blooming a disputarse en el estadio “Juan Carlos Durán”.

Tendrán que pasar la prueba de fuego Mauricio Saucedo, Nicolás Verdúm, Roberto Tórrez, Pablo Lanz y Mauro Blanco, los mismos que se perfilan para convertirse en la columna vertebral del equipo que intervendrá en los torneos de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano.

El equipo “canario” se convirtió en la última esperanza de fichaje para los jugadores, especialmente para los futbolistas que radican en Santa Cruz de la Sierra.

• Partido de prueba



Técnico Messa llega a La Paz después del carnaval

La Paz, (Jatha)

El flamante director técnico de la selección boliviana de fútbol Ovidio Messa, retornará a Bolivia después de las fiestas de carnaval para entrenar al equipo con miras a los partidos contra Argentina y Venezuela, en la última semana de marzo.

El técnico mencionó desde España que en este momento lo más importante es concertar un plan de trabajo entre todos los actores del fútbol, siendo importante el apoyo de los clubes de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano para ceder a los jugadores.

Messa, afirmó que no tiene ninguna intención para perjudicar a los equipos en el torneo local y es partidario para conciliar criterios para encontrar las mejores salidas.

A su llegada dijo que intentará convencer a los clubes para encontrarlas mejores alternativas, aspecto que fue conversado ya con anticipación con los dirigentes, quienes se comprometieron a darle todas las facilidades.

Torneo de tenis “Cóndor de Plata” arrancará el lunes

Redacción JORNADA

El torneo internacional de tenis “Cóndor de Plata”, categoría 18 años, damas y varones, que corresponde a la quinta etapa del tradicional circuito COSAT comenzará el lunes, así lo hizo conocer Vicente Calderón, Presidente de esta institución.

A partir de hoy sábado y mañana domingo, se disputarán los partidos clasificatorios para configurar los cuadros principales de 32 jugadores, con tenistas nacionales y del exterior, que llegan de Perú, tras haber jugado en la cuarta etapa.

Jugadores de EEUU, Inglaterra, Japón, Bahamas, Chile, Brasil, Israel, Croacia, Colombia, Venezuela, Ecuador, Argentina, Rusia, Perú y Bolivia, forman un grupo de 120 aspirantes a la bolsa de los 10.000 dólares.

• Internacional de tenis



# Wilstermann empató a The Strongest 2-2 en el estadio Siles

La Paz, (Jatha)

Wilstermann logró un sufrido empate 2-2 frente a The Strongest, en un entretenido partido de la cuarta fecha de la Copa AeroSur, jugada la noche de ayer viernes, ante unos 8.000 espectadores en el estadio "Hernando Siles".

Los "aviadores" marcaron el ritmo del encuentro con un juego, favorecido por un dominio extraordinario, pero sin recursos para explotar, las llegadas peligrosas frente al arco de Carlos Arias, aunque Sergio Castillo, a los 21 minutos, le puso arriba en el marcador.

El "tigre" jugó a desgano en el primer tiempo, flojo en las marcas y salidas lentas, además de mostrar una fisonomía desconectada de Pablo Escobar y Jaime Cardozo, salvo en la contribución del empate que llegó mediante Hugo Sosa a los 44, ante un descontrol defensivo de Wilstermann.

En el periodo final, una jugada ingenua del debutante Maximiliano de Oliveira, le abrió el paso, para que The Strongest remonte el marcador, mediante un tiro desde las doce yardas, con un disparo de Sandro Coelho, que le devolvió la sonrisa a los hinchas presentes en Miraflores.

Sillero, que luchó afanosamente para sobresalir en Wilstermann, fue perseve-



Foto: JATHA

Pablo Escobar, con una marca férrea en zona de Wilstermann, tuvo una gran oportunidad de gol en el minuto 15.

rante en la búsqueda del arco contrario. A los 60, recibió un pase precioso de Thiago Leitao, que encontró destino de red con una definición rápida, que dejó la cuenta 2-2.

Pablo Escobar, con una marca férrea en zona de Wilstermann, tuvo una gran oportunidad de gol en el minuto 15 y en otro contragolpe sobre la marcha, también estuvo a tiro de gol, cuando el arquero Hugo Suárez, se encontraba desconcertado bajo el marco.

Del dominio de marcas en uno y otro frente, el argentino Luis Sillero, llegó con amenaza de gol a los 27 minutos, pero encontró atento bajo los tres palos al

arquero local Carlos Arias, que se esforzó para tranquilizar a sus compañeros de defensa.

## PERIODO FINAL

En el periodo final, los "atigrados" volvieron con más decisión para cambiar de actitud en el terreno de juego, ensayaron un par de contragolpes antes del segundo tanto, que llegó mediante la vía del penal, con remate de Sandro Coelho, en el minuto 49.

Escobar que retornó con la instrucción de mostrar sus virtudes de goleador, se esforzó por complacer los gustos del director y los hinchas y creó una maniobra

peligrosa en el minuto 56, pero no tuvo serenidad para definir.

A 10 minutos de la conclusión del encuentro, Pablo Escobar, envió el balón por encima del arco. Sergio Matana, en otra llegada de peligro impactó el balón en el palo, pero el argentino, insistió en otras jugadas, pero sin éxito.

En el balance, fue claro el descontento de los directores técnicos, Luis Galarza y Carlos Aragonés, el primero porque sus pupilos hicieron cosas distintas a sus instrucciones y el segundo, por no sacar provecho del dominio, que ejerció en gran parte del periodo inicial.

## Pasaje a Holanda vale tres puntos a Uruguay en Sub'20

Armenia (Colombia), (EFE)

Las selecciones de Chile y Uruguay tienen prohibido perder hoy, sábado, en la última oportunidad que tienen por la plaza que resta en Sudamérica para el Mundial Sub'20 que se disputará en Holanda del 10 de junio al 2 de julio.

El máximo objetivo de las diez selecciones que comenzaron el Campeonato Sudamericano Sub'20 está a un punto de los chilenos y a tres de los uruguayos, lo que torna el partido del sábado en una auténtica final en el estadio Centenario de Armenia.

Uruguay y Chile empatan con cuatro puntos al cabo de la cuarta jornada del hexagonal final del Sudamericano, que ya clasificó para el Mundial a Colombia (10 puntos), Brasil (9) y Argentina (6).

Chile ostenta un saldo negativo de un gol y Uruguay de tres, lo que deja a los australes con la ventaja del empate para matricularse en el torneo de Holanda.

Lo que en otras competiciones sería un partido sin atractivo por un cuarto puesto de consolación tiene en vilo a dos entrenadores y decenas de jugadores que intentan hacer caso omiso al severo desgaste físico producido por la disputa de nueve partidos con un intervalo inferior a tres días.

## Rodallega y Carabalí a prueba en Iberoamericana

La Paz, (Jatha)

Los colombianos Duané Rodallega Peña, primo del goleador del torneo Juventudes de América, Hugo Rodallega, y Edison Carabalí, se prueban en Iberoamericana, con el propósito de fichar para el equipo paceño y alternar en los torneos de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano.

Rodallega se desempeña como delantero y todo apunta que tiene el mismo olfato de gol que su primo. Hugo, que es toda una sensación en la selección colombiana que esta a un paso de ceñirse con la corona del torneo sudamericano sub-20.

"Tengo la intención de quedarme en Iberoamericana, pero primero debo convencer al director técnico, quien en definitiva decidirá la semana próxima si me quedo o no", expresó Edison.

Luis Gonzáles, director técnico de los "ibéricos", manifestó que todos lo futbolistas, incluido los del pasado año, están a prueba. "Nadie está seguro, porque este es otro torneo a jugarse", manifestó.

## Cochabamba se prepara para campeonato Abierto de Ajedrez

Cochabamba, (Jatha)

Una decena de ajedrecistas representarán a Cochabamba en el campeonato nacional Abierto, por equipos, corresponde a la categoría mayores, programado para su realización del 10 al 13 de febrero, en Santa Cruz.

El hecho destacable en el equipo valluno es la presencia de Henry Arce, un niño de 12 años, que ganó el torneo de clasificación local, superando a varios jugadores de categorías superiores.

"Deseamos que vaya como el primer tablero cochabambino al torneo, pero por ahí no lo aceptan, debido a su corta edad", sostuvo el Presidente de la Asociación, Alfonso Ferrufino.



• Nacional abierto

## Cruceños listos para torneo nacional de ráquetbol

Santa Cruz, (Jatha)

Santa Cruz nominó a sus selecciones, damas y varones, para competir en el torneo nacional de Ráquetbol, a desarrollarse en Cochabamba entre el 17 y 20 de febrero.

Un total de 37 deportistas conforman la delegación, que viajará el próximo 16, con la ilusión de ganar el título del certamen y se presentará con el antecedente de haber ganado el Open en Oruro.

La Asociación ha dispuesto que los deportistas intensifiquen sus entrenamientos, con el fin de luchar por los primeros lugares en el evento, aunque saben que tendrán rivales exigentes de La Paz, Tarija, Oruro, Cochabamba y Potosí.

Componen en categoría Open figuran: Ricardo Monroy, José Luis Asbún, Oscar Justiniano y Harold Méndez, Yaque Parada, María Fernanda Romero y Jhenny Daza. En la categoría juvenil figuran: Jaime Vargas, Roland Séller, Carlos Séller, María José Vargas y en seniors, Armando Gutiérrez.

## Instructora Koslova preparará a gimnastas para ODESUR

Cochabamba, (Jatha)

La instructora rusa de gimnasia, Svetlana Koslova, está convencida de que Natalia Rodríguez, Jerryl Condarco y Selí Soria Galvarro, llegarán en muy buenas condiciones a los Juegos Bolivarianos Colombia 2005 y más adelante a los Juegos ODESUR.

Las tres deportistas figuran en la nómina de la preselección nacional para ambos compromisos internacionales, a los que Bolivia debe concurrir y todo apunta que para cosechar medallas o aspirar a sitiales de preferencia se debe trabajar sin pausas.

Además, las deportistas se entrenan a ritmo sostenido a las órdenes de la europea, que se siente a gusto con el trabajo que desarrolla.



• Gimnasia en el valle



# Falleció Gladys Moreno, la “Embajadora de la canción” boliviana

Santa Cruz (Bolivia), (EFE)

**La artista Gladys Moreno, llamada la “Embajadora de la canción boliviana”, falleció a los 74 años por un infarto en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, informaron ayer sus familiares.**

La cantante murió el jueves a las 20.45 hora local (00.45 GMT del viernes), dijo a EFE su esposo, Alfredo Tomelic, con quien tuvo una hija y de ésta una nieta.

La intérprete fue reconocida por muchas canciones, pero especialmente por el taquirari “Viva Santa Cruz” y el vals “Misterios del Corazón”, dos de los títulos más celebrados por los bolivianos desde que empezó a subir a los escenarios, en la década de los 40.

Su voz privilegiada quedó grabada por primera vez cuando tenía quince años y llevó al disco composiciones de los más renombrados autores bolivianos.

Moreno, además de diabetes, sufría de presión sanguínea alta y se la controlaba con medicamentos, por lo que “nadie imaginó un desenlace” fatal, anoche, cuando se retiró a descansar tras una charla después de la cena, dijo su marido.

La “embajadora de la canción boliviana”, que grabó una decena de discos, paseó su arte por todo el país y, además, realizó presentaciones en Argentina, Paraguay, Brasil y en Estados Unidos.

# Charly García hará cine para ganarle a Tarantino

Buenos Aires, (EFE)

**Charly García, el rockero argentino más famoso, aseguró que piensa dirigir y protagonizar una película “donde lo más importante será la música” y él aparecerá “vestido de mujer”.**

“Quiero hacer algo para ganarle a (Quentin) Tarantino”, dijo el cantautor sobre el prestigioso realizador estadounidense en una entrevista.

García, quien en la madrugada del jueves, se presentó ante una multitud en uno de los festivales de rock que se celebran en Argentina durante el verano, comentó que está “haciendo la segunda parte de ‘La hija de la lágrima’”, un disco que editó en 1994.

“Va a ser una película donde lo más importante será la música. Yo voy a dirigirla, con un súper camarógrafo”, señaló el músico del bigote a dos colores, cuya única incursión en cine hasta ahora ha sido como actor en el filme “Lo que vendrá” (1998).

# Diseños de Jennifer López debutarán en la pasarela de Cole



Foto: JORNADA

*En la categoría de muy caro se clasifica la presentación de los modelos de Jennifer López, concebido como un espectáculo musical que será grabado por la cadena de televisión MTV.*

Nueva York, (EFE)

**El desfile de Kenneth Cole ha dado comienzo ayer a la semana de la moda de Nueva York, que esta temporada tiene como principal novedad el estreno de Jennifer López en las pasarelas, pero no como modelo, sino como diseñadora.**

La semana comenzó con la proyección de un vídeo antes del desfile de Cole que, en clave de humor y bajo el lema “siempre hay espacio para el cambio”, promueve diversas causas sociales como la ayuda a los

indigentes, a las víctimas del maremoto que sufrió hace mes y medio el sudeste asiático o la lucha contra el sida.

Kenneth Cole presentó una colección estructurada, natural, en armonía con el cuerpo, dominada por amplios suéteres de cuellos envolventes que transmiten sensación de calor.

Con el negro y los grises oscuros predominando como color, su propuesta para el otoño próximo incluye algunos granates, ciruelas y verdes, realmente minoritarios.

Los respuntes y cortes dejan sensación de orden en modelos femeninos, que apuestan por los cuellos chi-

menea, los talles altos en vestidos, y bajos en las faldas, los pantalones-leotardo por dentro de las botas y los jersey de punto doble, con grandes bolsillos.

Algunos de esos elementos son también visibles en los modelos masculinos, uno de los cuales lució el cantante y actor Harry Belafonte, un activista que, en alianza con Cole, apoya la lucha contra el hambre y las desigualdades sociales.

## CAMPAÑA

La campaña de concienciación sobre las enfermedades del corazón, que fue iniciada hace dos años, será también la prota-

gonista de esta primera jornada con un desfile titulado “Red Dress Collection” en el que participan diferentes diseñadores y que tenía a la primera dama de Estados Unidos, Laura Bush, como invitada.

Mas de sesenta firmas presentan a partir de hoy y hasta el 11 de febrero sus propuestas para el otoño 2005, entre ellas varios diseñadores de origen latino.

En el programa están los diseñadores consagrados y habituales en las carpas del Briant Park, donde se celebran los desfiles: Carolina Herrera, Oscar de la Renta, Carmen Marck Valvo y BCBG Max Azria.

# Alejandro Fernández cantará junto a los Tres Tenores

Monterrey (México), (EFE)

El cantante mexicano Alejandro Fernández participará en el concierto que los Tres Tenores darán el 4 de junio en Monterrey (norte de México) con motivo del lanzamiento formal del Fórum Universal de las Culturas 2007.

El concierto será una oportunidad para el reencuentro de las tres grandes figuras del “bel canto”, quienes este año podrían consumir su separación definitiva si se confirmase la retirada del español Plácido Domingo y el italiano Luciano Pavarotti.

El concierto se anunció a fines del mes pasado y se confirmó oficialmente ayer, en una rueda de medios de comunicación en la Casa de Gobierno del gobernador de Nuevo León, José Natividad González Parás.



• Mexicano en concierto

# Ex integrante de Mecano inauguró su obra pictórica

Monterrey (México), (EFE)

José María Cano, ex integrante del grupo español Mecano, inauguró una muestra de su trabajo pictórico en una galería de la ciudad mexicana de Monterrey, al norte de México, a la que asistieron unas 200 personas.

Con 70 obras de su colección, Cano presentó anoche una exposición denominada “Todos somos diferentes”, en la Galería Ramis Barquet.

Sus obras abordan diversas temáticas, entre otras los atentados terroristas del 11 de septiembre en Nueva York, la guerra de Irak, así como dibujos de su hijo de nueve años y cosas personales como actas de divorcio.

Cano llegó a Monterrey procedente de Londres, en donde reside actualmente, para presentar su nueva faceta como artista plástico.

Ahora, el artista se hace llamar Cano de Andrés, el nombre que ha adoptado como pintor y con el que firma cada una de sus obras.

# Libro de Sandra Aliaga habla de las políticas sobre Salud Sexual

La Paz, (ABI)

“No fue fácil para nadie” es el nombre del libro que presentó ayer Sandra Aliaga, cuyo contenido intenta una aproximación, como la autora misma sugiere, a una historia de la salud sexual y reproductiva en Bolivia durante el siglo XX.

Hasta finales de los años 60 no existía una política nacional en salud reproductiva y solo se tomaban acciones aisladas para combatir la mortalidad materna infantil.

“No nos referimos a la mera ausencia de enfermedades o dolencias, sino a políticas efectivas de salud que garanticen a la población la posibilidad de disfrutar de una vida sexual sana y satisfactoria, con libertad para decidir cuándo y con qué frecuencia procrear”, dijo.



• Sandra Aliaga



Oruro, (Jatha)

**Oruro la capital del folklore de Bolivia abre sus puertas hoy sábado a los más de 30 mil danzarines que derrocharán colorido, majestuosidad y alegría en la tradicional entrada del Carnaval para más de 300 mil espectadores que se instalarán a lo largo de los tres kilómetros de recorrido.**

El Carnaval orureño, Patrimonio Oral e Inmaterial de la Humanidad, es la fiesta tradicional más espectacular y famosa de Bolivia. Esta fiesta, que se iniciará el sábado a las 7:30 es encabezada por el personaje del arcángel san Miguel, vestido con ropas brillantes. Detrás vienen, bailando, los diablos más famosos, con una legión de osos y cóndores. El diablo principal, Lucifer, viste el traje más extravagante y va acompañado de Supay, la diosa andina del mal.

El Senado declaró al Carnaval de Oruro como "Patrimonio Oral e Intangible del Estado Boliviano".

Oruro desde hace una semana ha comenzado a recibir a miles de turistas del interior y exterior del país que se preparan para participar de uno de los espectáculos folklóricos más significativos y espectaculares del mundo.

## ORGANIZACION

La Asociación de Conjuntos del Folklore de Oruro (ACFO) ejecutará un riguroso control de puestos y el avance de agrupaciones, a fin de evitar las aglomeraciones y el retraso de ingreso de los danzarines.

Los conjuntos folklóricos que cometan faltas leves en su camino al Santuario del Socavón serán sancionados con una llamada de atención.

La falta muy grave será sancionada con la exclusión del Carnaval de Oruro, ya sea por uno o cinco años, de acuerdo a la gravedad de los daños.

## CAPITAL FOLKLÓRICA SE VISTE DE FIESTA



Fotos: archivo

*Danzas como la tradicional diablada, los combatientes tinkus, los ágiles tobas y la gallardía de los caporales serán algunas de las presentes en la Entrada.*

# Colorido y majestuosidad llena el Carnaval de Oruro

*Este acontecimiento constituye una expresión cultural, popular y tradicional del valor excepcional de nuestro país, resultado de un proceso que deviene de ancestrales prácticas.*

## ORIGEN DEL CARNAVAL

Esta festividad se origina con la leyenda que relata la aparición de la Virgen María al ladrón "Nina Nina", que repartía su botín entre los pobres, en la mina llamada desde entonces Socavón de la Virgen, siendo el origen de esta festividad. La mayoría de las danzas representan combates entre el Bien y el Mal, con el triunfo eterno del Bien, pero otras recuerdan historias de pastores, el contacto entre las cultura inca y española o las penas de los esclavos negros.

El "Primer Convite" de esta fiesta consiste en el primer ensayo y promesa a la Virgen de bailar por tres años, algunas veces en agradecimiento por alguna gracia concedida, otras implorando algún favor.

El "segundo convite" manifiesta y afirma la promesa hecha en el primero. Se caracteriza por la preparación de los conjuntos tanto espiritual como artísticamente.

## ALGUNAS DANZAS

La Gran Tradicional Auténtica Diablada Oruro, la más antigua del Carnaval, será la encargada de dar inicio a la fiesta.

La Diablada es una danza infernal de origen minero que representa la lucha del Bien contra el Mal y la derrota de los siete pecados capitales.

La Morenada, es una danza de origen afro cuyo que se remonta al empleo de esclavos negros en el Potosí colonial, donde eran comprados por los mineros para reemplazar a los mitayos indígenas. En ella, por un lado se satirizan los bailes de las cortes Virreinales, y por otro se narra lo que fue la esclavitud de los negros y su explotación.

El Pujllay representa el esparcimiento de la floración en los campos, realizándose diversas ceremonias de fecundidad. Se caracteriza por su música y vestimenta típica correspondiente a la región de Yamparacéz, departamento de Chuquisaca.

## TRADICIÓN

**El centro del carnaval alteño está en la ch'alla de las chacras y casas**

El Alto, (APA)

El carnaval en El Alto, donde la jisk'a y jach'a anata (juego) tiene plena vigencia está centrado en los ritos de la ch'alla de las pequeñas chacras, las más modestas viviendas, los puestos de venta y las herramientas de trabajo, donde se agradece al Kuntur Mamani (protector de la familia) y la Pachamama (tierra).

Es la fiesta de las flores, las frutas y la fecundidad. El rito de la ch'alla de la papa fue la parte más solemne en las comunidades aledañas a El Alto. Mercados, oficinas y las paradas de minibuses y buses ya fueron ch'allados desde el pasado viernes.



## CARNAVAL

**El ch'uta es el rey alteño y la "patapollera" su compañera inseparable**

El Alto, (APA)

Pese a que los directores de cultura de la comuna alteña quisieron sustituirlo con el kusillo y los pepinos, el ch'uta sigue siendo el rey del carnaval alteño. Por el costo del flete de disfraz, el idioma y la danza es la más popular en la mayor parte de los alteños.

Los ch'utas que tenían su extensa pista de baile en la Zona El Tejar de la ciudad de La Paz, ahora tiene su propio espacio en las villas de El Alto, donde las canchas de fútbol son habilitadas para que dance el popular ch'uta al son de las bandas musicales.



## ANATA

**En la comunidad Achiri dura una semana y se rinde culto a los achachilas**

El Alto, (APA)

En la comunidad de Achiri, Provincia Pacajes del departamento de La Paz, aun conservan las costumbres milenarias de la Anata (Carnaval) donde bailan tarqueada y los abuelos regalan a los hijos y a los ahijados una oveja hembra. Se ofrendan frutas, dulce y comida a los achachilas (nevados), al uywiri (protector del lugar) y a la Pachamama (madre tierra).

En la tradicional ch'alla aún se utilizan los pétalos de las flores silvestres del campo, haciendo del rito una verdadera fiesta de las flores que es combinada con el vino blanco y rojo.

